

1
Herrn Dr. Lenz Ausgabe

6

Budwig

Geliebter Herr Direktor!

171

Empfangen Sie meine herzlichste Gratulation zu
Ihrem fröhlichen Geburtstag, der mir alle die
wünschlichsten Wünsche im Gedächtniß zuweilt
wird, mit denen Sie mich zuweilen beglückt
haben. Obwohl Sie, geliebter Herr Direktor,
von Geburtstagen nichts halten, so ist der
Freitag für mich dennoch ein Sonderfest,
und würde ich deshalb mit meinen Zögling-
ern festlich begreifen. Ich würde meine
Wünsche beifügen, wie Sie Herr Kamm-
erer und mit Gesandlung aussprechen
müssen, und daß Sie Herr den glücklichsten
Theil des Festes und der Liebe theil-
haftig seien, die Sie mir zu bewahren wün-
schen. Mein und der Besten Lohn erfülltes
Graz wird Ihnen zum fernwärtigen Nutzen
fließen, daß in Ihnen und Ihrer lieben
Frau's Gesundheit, und Glück gesunden, und
Sie noch mehr lange zum Nutzen der Menschheit

ARC 40792/69-102 b.

Vanfalten mögta.

Sin Offren wunnen Liest minn 3 Juli: saga
if Offren minnna bafra Datt. Sin Klapp
miff, in Schuff der Gram Dr. C. fat miff
falu nibrunnast, und berörunn if sin ydun
Lustfara fala, und sin so ffruncklich ya,
Lustfara minnna. Jof fala nar Malferbittal
auf Lucien Otkunant und minnna in Moris,
ifara gafurten Liest, und minnna Doffall
mit minnna Besuriben zäurückunnen
möffen. —

Minne sin minn Gafurten für Gram Dr.
Ehrenberg Doffallna auf miff zäurückfallt
falan, so bitta if sin fala, min Doffallna
mit angafurten fust zäurückfunden zä
mellan, da if so für fala gut bannfren
kun. Doffallna if ufrafin für minn Dr.,
narrinoffalen miff zuffand, und minnna
if der Gram Dr. E. in miff minnna,
der fuden.

Min minnna Doffallna kun if Offren in
fufurücklich bannfren; if bannfren miff, Datt
sin Datt, miff und fala für Galtgurfen,
minnna Galtgurfen zä minnna. —

Von Dr. Speyer aus London habe ich Ihnen einige Male
 Briefe geschrieben, so geht Ihnen wohl gut, und
 so hat die Krankheit, früher eine Gefahr zu sein,
 nicht.

Jedem ist die Zeit der Krankheit
 wohl fraglich gewesen, möchte ich Ihnen noch
 einmal wohl viel Glück, und Liebe

Ihre treue Freundin

M. Bader.

Genève den 6 Juli 1846.

4

erhalten 10. Aug. 1871.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]